



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 778003

Oldal 1 -től-től 6

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

###### Az anyag/keverék felhasználása

Hőátvitelre alkalmas anyagok.

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Cím:	Am Haupttor	
Város:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Felelős személy:	Alkalmazástechnika	
Internet:	www.addinol.de	
Felvilágosítást ad:	ADDINOL alkalmazástechnika	

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** +49 (0) 3461 845-201 - Ezen a számon csak munkaidőben lehet érdeklődni.

#### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján].

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

##### 2.2. Címkézési elemek

##### 2.3. Egyéb veszélyek

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.  
A feldolgozáskor keletkező gőzök ingerelhetik a légutakat, bőrt és a szemeket.  
A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

#### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

##### 3.2. Keverékek

###### További információ

A készítmény nem tartalmaz olyan veszélyes összetevőket, amelyek koncentrációja az 1999/45/EG irányelvben meghatározott figyelembe vételi határokat eléri, illetve meghaladja.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

###### Általános tanács

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 778003

Oldal 2 -tól/-től 6

nadrágzsebben nem szabad hordani.

#### Belélegzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani. Tartósan fennálló panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Bőrrel való érintkezéskor azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. A szennyezett ruhát váltani kell. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

#### Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

#### Lenyelés esetén

Nem hánytatni Vigyázat a hányásnál: félrenyelés veszélye!

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni. Tartósan fennálló panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

##### A megfelelő tűzoltó készülék

Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Száraz oltópor. Porlasztott vízszugár. Hab.

##### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

#### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Kénoxidok. Korom.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

#### További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Szikraforrásokat eltávolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt használni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén vagy vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor az illetékes hatóságokat értesíteni. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (PI.korlátok közé szorítással, olajzárral).

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovakő, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 778003

Oldal 3 -tól/-től 6

#### Biztonságos kezelési útmutatás

Jól szellőztetett zónában, vagy légzésvédővel kell dolgozni. Az olajköd-képződés elkerülendő. Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni.

#### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

#### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

##### A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében.

##### Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Távol tartani: Oxidálószer.

##### A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Védni a köv. ellen: Ultraviolabesugárzás/napfény.Fagy.

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### További információ a ellenőrző paraméterek

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése



#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elégséges szellőzést és a kritikus helyeken pontalakú elszívást biztosítani.

#### Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezeket mosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyezett ruhadarabokat az ismételt használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

#### Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

#### Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmos anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem rendszeres kapcsolat esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmos anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 778003

Oldal 4 -tól/-től 6

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

#### Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

#### Légutak védelme

Ha a műszaki légelszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálarc viselése kötelező.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyékony
Szín:	Világossárga
Szag:	után: Ásványolaj.

#### Módszer

#### Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	> 300 °C
Gyulladáspont:	230 °C DIN EN ISO 2592
Robbanási határok - alsó:	0,6 térf.%
Robbanási határok - felső:	7,0 térf.%
Sűrűség (15 °C-on):	0,855 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	30 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.4. Kerülendő körülmények

Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.  
A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Reagál : Oxidálószer, erős. Sav.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Kénoxidok. Korom.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás

Adatok a készítményhez:

Heveny toxicitás, orális, Patkány. LD50: > 2.000 mg/kg

A teszt végrehajtására hasonló fogalmazással került sor.

#### Izgató és maró hatás

izgató hatás a bőrön: Nem izgató.

Szemizgató hatás: Nem izgató.

#### Szenzibilizáló hatások

Becslés: nem szenzibilizáló.



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 778003

Oldal 5 -től/-től 6

#### Ismételt dózisu toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

#### Sajátos hatások állatkísérletek során

Adatok nem állnak rendelkezésre

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Adatok nem állnak rendelkezésre

### 12.4. A talajban való mobilitás

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

#### További információ

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

#### Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

130207 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEKBE FELSOROLT HULLADÉKOKAT); motor-, hajtómű- és kenőolaj-hulladékok; biológiailag könnyen lebomló motor-, hajtómű- és kenőolajok  
Veszélyes hulladék.

#### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiüríteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

#### 14.1. UN-szám:

-

### Belvízi szállítás (ADN)

#### 14.1. UN-szám:

-



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 778003

Oldal 6 -tól/-től 6

#### Tengeri szállítás (IMDG)

**14.1. UN-szám:** -

#### Légi szállítás (ICAO)

**14.1. UN-szám:** -

#### 14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

#### További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### További információk

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelőségükre kell betartaniuk.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*